

Zmluva o zabezpečení umeleckého výkonu

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, rešpektujúc ustanovenia zákona č. 618/2003 Z. z., Autorského zákona v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcom znení:

Obchodné meno.: S J S – JAZZ CENTRUM Levice
V zastúpení : Juraj Gergely
Sídlo: Saratovská 53, 934 05 Levice
IČO: 32578148
DIČ: 1031441543
Bankové spojenie: VÚB
IBAN : SK12 0200 0000 0004 7814 1152
Tel.č. 0905 641 203
E-mail : jazzcent@nexta.sk
(ďalej len ako „Dodávateľ“)

a

Obchodné meno: **Mestské kultúrne stredisko Levice**
Sídlo: A.Sládkoviča 2, Levice
IČO: 00 060 526
DIČ: 2020401350
IČ DPH:
IBAN : SK63 5600 0000 0071 1749 5010
BIC : KOMASK2X
Kontaktná osoba: Mária Mészárošová
tel.č.: 0905 687 658
E – mail: riaditelka@mkskslevice.sk
(ďalej len ako „Objednávateľ“)
(ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

Preambula

Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre Zmluvné strany, ich korektného jednanie a dodržiavania zásad poctivého obchodného styku s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti, ďalej zo zásady vzájomnej informovanosti a serióznosti. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri svojom konaní budú uvedené zásady plniť. Zmluvné strany berú na vedomie, že výkonný umelec je spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne dielo.

NOC HUDBY, je spoločné dielo vytvorené spoločnými výkonmi výkonných umelcov, ktorých zastupuje spoločný zástupca v osobe Dodávateľa. Objednávateľ prehlasuje, že má dostatok finančných prostriedkov na splnenie si vzniknutých záväzkov, ktoré vychádzajú z predmetu Zmluvy.

I. Predmet zmluvy

Predmetom Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie podujatia NOC HUDBY, príprava dramaturgie a réžie, zastupovaného Dodávateľom na Objednávateľom realizovanom podujatí.

II. Miesto a čas plnenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že názov a charakter podujatia je: **NOC HUDBY**
2. Zmluvné strany sa dohodli na záväznom termíne účinkovania dňa : **16.6.2023**
3. Pričom zvuková skúška sa realizuje v čase od:**13.00-16.00**
4. Zmluvné strany sa dohodli na záväznom čase účinkovania v trvaní: **17.00 – 24.00 hod**
5. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom realizácie je: **CK Junior Levice**

III. Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za plnenie predmetu Zmluvy pre Dodávateľa vo výške **9 999,00 €** (slovom:deväťtisíc deväťstodeväťdesiat deväť eur).
2. Táto odmena sa skladá z honorára za vystúpenie výkonných umelcov (zoznam výkonných umelcov je uvedený v prílohe tejto zmluvy), cestovných nákladov, réžie, dramaturgie, ozvučenia podujatia.
3. Zmluvné strany sa dohodli na platbe vo výške 100 % zo sumy uvedenej v čl.III,bod.1., ktorá bude na základe zmluvy uhradená najneskôr do 14 pracovných dní od konania produkcie. Dňom úhrady sa myslí fyzické pripísanie finančných prostriedkov na účet Dodávateľa.

IV. Práva a povinnosti Objednávateľa

1. Objednávateľ má právo najmä :
 - a) Vyžadovať splnenie všetkých ostatných povinností Dodávateľa zakotvených v tejto Zmluve.
 - b) Žiadať od Dodávateľa úhradu škody, ktorá preukázateľne vznikla v príčinnej súvislosti s konaním, resp. opomenutím konania Dodávateľa v rozpore s touto Zmluvou.
 - c) Výška vstupného na podujatie Noc hudby je stanovená objednávatelom (5 eur) a vyzbierané vstupné v plnej sume (100%) bude použité na úhradu organizačno-technického zabezpečenia.
2. Objednávateľ je povinný najmä:
 - a) Vyplatiť Dodávateľovi dohodnutú odmenu riadne a včas, tj. spôsobom, v termíne a vo výške dohodnutých v ustanoveniach čl. III.
 - b) Spolupracovať s Dodávateľom a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť, a to predovšetkým poskytnúť všetky potrebné informácie podklady a usmernenia za účelom splnenia predmetu tejto Zmluvy.
 - c) Objednávateľ je ďalej povinný zabezpečiť vysporiadanie autorských práv SOZA na základe playlistu dodaného dodávateľom.
 - d) Dodržať dohodnutý termín, čas a časovú dĺžku hudobnej produkcie a vopred dohodnutej zvukovej skúšky.
 - e) Zabezpečiť bez ohľadu či sa podujatie koná v interiéri alebo exteriéri pre Dodávateľa:
 - **parkovacie miesta,**
 - **uzamykateľnú šatňu**
 - **občerstvenie v podobe nápojov: voda, káva, čaj**
 - **sociálne zariadenia pre ženy a mužov,**
 - **2 zdatné osoby na manipuláciu s materiálno-technickým zabezpečením,**
 - g) Zabezpečiť vhodnú propagačnú kampaň na podujatie s odsúhlasenými grafickými alebo audiovizuálnymi materiálmi.
 - h) Zabezpečiť bezporuchovú prevádzku a bezpečnosť zvukových, svetelných ako aj všetkých ostatných zariadení a elektrickej inštalácie (vrátane všetkých príslušných bezpečnostných opatrení) počas celého umeleckého výkonu, za ktorú ručí a zodpovedá.
 - i) Zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu Zmluvy dozvedel v opačnom prípade je povinný náhradiť Dodávateľovi škodu, ktorá mu porušením tejto povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa Objednávateľ pri realizácii predmetu Zmluvy dozvedel trvá bez časového obmedzenia aj po skončení trvania tejto Zmluvy.
 - j) Zabezpečiť prípravu a priebeh akcie v súlade so zákonom č.96/1991 Zb. O verejných kultúrnych podujatiach.

k) Objednávateľ je oprávnený vyhotoviť z hudobnej produkcie obrazovo-zvukový záznam pre svoje propagačné potreby nekomerčného charakteru s podmienkou, že pri predvážaní záznamu z umeleckých výkonov umelcov Dodávateľa, bude uvádzať informáciu o ich mene „**NOC HUDBY**“. Akýkoľvek iný záznam (obrazový a/alebo obrazovo-zvukový) a jeho použitie je dôvodom k písomnému súhlasu Dodávateľa.

l) Objednávateľ sa zaväzuje, že on sám nepodnikne žiadne kroky, alebo neuzatvorí žiadne vzťahy s tretími osobami, ktorých výsledkom by bolo napríklad vydanie audio alebo video záznamu z akcie na ľubovoľnom analógovom alebo digitálnom médiu, a to bez ohľadu na to, či by išlo o vzťah odplätný alebo bezodplätný.

m) Objednávateľ sa zaväzuje zdržať sa konania, ktoré by umožnilo, alebo malo za cieľ šíriť skreslené, nepresné, neúplné, zavádzajúce alebo klamlivé informácie o umelcovi (umelcoch), a o autorovi (autoroch) a Dodávateľovi.

V. Práva a povinnosti Dodávateľa

1. Dodávateľ má právo najmä:

- a) Na odmenu podľa čl. III. tejto Zmluvy.
- b) Pripomienkovať a korigovať grafickú a etickú stránku propagácie podujatia.
- c) Meniť hudobný playlist počas produkcie.

2. Dodávateľ má povinnosť najmä:

- a) Zabezpečiť realizáciu umeleckých výkonov na dohodnutom pódium na maximálne možnej umeleckej úrovni.
- b) Vysporiadať vzniknuté umelecké honoráre.
- c) Preukázať Objednávateľovi vyplatenie honoráru výkonným umelcom.
- d) Prispôbiť sa časovému a organizačnému harmonogramu určenom Objednávateľom.
- e) Zabezpečiť prepravu osôb a materiálno-technického vybavenia.
- f) Zaslať v dostatočnom časovom predstihu Objednávateľovi technické požiadavky a podklady potrebné k realizácii propagácie podujatia.
- g) Zdržať sa akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť kvalitu predvážaného umeleckého výkonu alebo, ktoré by mohli ohroziť plnenie tejto Zmluvy.
- h) Bezodkladne písomne, telefonicky, emailom, oznámiť Objednávateľovi, ak ktorýkoľvek výkonný umelec nie je spôsobilý z dôvodu práceneschopnosti alebo z iného dôvodu predvážať umelecký výkon podľa tejto Zmluvy.
- i) Zdržať sa akéhokoľvek konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy objednávateľa.
- j) Zabezpečiť ozvučenie výkonných umelcov.

VI. Trvanie, ukončenie a odstúpenie od Zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:

- a) Uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná.
- b) Písomnou dohodou Zmluvných strán.
- c) Odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.

2. Táto Zmluva s uzatvára na dobu určitú **do 16.06. 2023**

3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že aj po zániku Zmluvy Zmluvným stranám zostávajú zachované jednotlivé nároky z tejto Zmluvy, najmä nárok na zaplatenie odmeny a ďalších nákladov za plnenia poskytnuté v súlade s touto Zmluvou a nárok na náhradu škody.

5. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom na platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy.

6. Odstúpiť od Zmluvy môže Zmluvná strana v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností zakotvených v tejto Zmluve druhou Zmluvnou stranou. Za zvlášť hrubé porušenie sa považuje také

porušenie povinností jednej Zmluvnej strany, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od druhej Zmluvnej strany, aby pokračovala v plnení podľa tejto Zmluvy, a to so zreteľom k obsahu a účelu sledovaných touto Zmluvou. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť druhej Zmluvnej strane doručené najneskôr 30 kalendárnych dní pred dátumom plnenia predmetu Zmluvy.

7. Účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.

8. Písomnosti týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo právnych skutočností z tohto vzťahu vyplývajúcich, si Zmluvné strany doručujú písomnosti poštou ako doporučenú zásielku. Povinnosť doručujúcej Zmluvnej strany doručiť písomnosť sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila doručujúcej Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne.

II Záverečné ustanovenia

1. Obidve Zmluvné strany sa zaväzujú, že neposkytnú žiadne informácie získané v súvislosti s touto Zmluvou tretím osobám bez súhlasu strany, ktorá informáciu poskytla.

2. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.

3. Právne skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, Autorského zákona v platnom znení, a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať alebo majú vzťah k právnym a iným skutočnostiam vyplývajúcim z tejto Zmluvy.

4. Zhotoviteľ v zmysle § 11 Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytuje objednávateľovi súhlas so spracovaním osobných údajov, ktoré zhotoviteľ dobrovoľne poskytuje objednávateľovi v rozsahu údajov uvedených v tejto zmluve pre potreby realizácie účelu zmluvy.

5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode, platí, že prípadné spory budú rozhodované riadnymi súdmi.

6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.

7. V prípade neplatnosti niektorých ustanovení tejto zmluvy, tá nespôsobuje neplatnosť celej Zmluvy, ale iba jednotlivých dotknutých ustanovení.

8. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

V Leviciach, dňa: 1. 6. 2023

V LEVICIACH, dňa: 1. 6. 2023

.....
za Dodávateľa
Juraj Gergely

.....
za Objednávateľa
Mgr. Mária Mészárošová
Mestské kultúrne stredisko Levice

Príloha 1

Zoznam výkonných umelcov na podujatí NOC HUDBY:

1. LONGITAL

- Daniel Salontay - gitara, spev
- Shina – basgitara, spev
- Host: Andrej Baka z Londýna

2. Robo Opatovský – gitara, spev

- Roman Mečiar – gitara, vokály
- Ondrej Juraši – trúbka, akordeón

3. FUNNY FELLOVS

- Roman Féder – trúbka, husle, spev
- Pavol Ivičič – akordeón, vokál
- Marek Berky – klarinet, tenor saxofón, vokál
- Daniel Valášek – tuba
- Milan Ruček – bicie nástroje

4. BANDA AMERICANO

- Dušan Malý – gitara, spev
- Braňo Šťastný – saxofón, spev
- Vladimír Chlebničan – basa
- Igor Haveta – bicie

5. SLOVAK TANGO

- František Kubiš – akordeón
- Andrej Turčín – husle
- Milan Maťaš – gitara
- Peter Račko – spev, mandolína

6. FOR YOU acapella vocal group

- Katalin Lantos Borbély
- Nika Barláková
- Andrej Mann
- Milan Masiarik
- Lucius Szikora

7. ROBO COK - spev